



CITTA' DI TORINO

**CIRCOSCRIZIONE VI**

CONS. CIRC.LE N. 114/2016

MECC. N. 201605156/89

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE VI

IL GIORNO 24 NOVEMBRE 2016

Il Consiglio della Circoscrizione 6 è convocato nelle prescritte forme, per la seduta d'urgenza, nella sala delle adunanze consiliari nel Centro Civico di Via San Benigno, 20, alla presenza dei seguenti membri:

AVRAMO	DI PUMPO	MANECCHIA
BARBIERI	FESTA	MARRONE
BERAUDO	GARCEA	MARTELLI
CAMBAI	GIORGITTO	PETRARULO
CANGELLI	LANZA	RUSSO
CATIZONE	LEDDA	SCAGLIOTTI
CECCARELLI	LICARI	SCIRETTI
CIAPPINA	MANCINI	ZITO

In totale con la Presidente, Carlotta SALERNO, n. 25 Consiglieri.

Risultano assenti i Consiglieri: MARRONE – SCIRETTI.

In totale n. 23 Consiglieri presenti.

con l'assistenza del Segretario Dott. Paolo CAPOLONGO per discutere in

**SEDUTA PUBBLICA**

il seguente provvedimento così indicato all'Ordine del Giorno:

ART. 42 COMMA 2. CONCESSIONE LOCALI ECOMUSEO DI VIA SAN GAETANO DA THIENE 6 ALL'ASSOCIAZIONE ALMATERRA. PROGETTO "ECOMUSEO REGIO PARCO IN RETE".

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 6 - BARRIERA DI MILANO - FALCHERA - REGIO PARCO

## DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: ART. 42 COMMA 2. CONCESSIONE LOCALI ECOMUSEO DI VIA SAN GAETANO DA THIENE, 6 ALL'ASSOCIAZIONE ALMATERRA - PROGETTO "ECOMUSEO REGIO PARCO IN RETE".

La Presidente, a nome della Giunta Esecutiva, riferisce:

L'Associazione "Almaterra", realizza da anni diverse attività quali mostre, convegni, la gestione degli spazi, ecc. Per la realizzazione di quanto attuato presso l'Ecomuseo Urbano della Circoscrizione 6 si è avvalsa della collaborazione dell'ONG Re.Te e del Gruppo "Volontari Amici dell'Ecomuseo" ottenendo per tali scopi l'uso gratuito dei locali.

L'Associazione "Almaterra" ha presentato richiesta di concessione dei locali, per il periodo ottobre 2016 – settembre 2017, nel quale intende dar seguito all'esperienza e alle attività avviate con il progetto "Ecomuseo Regio Parco in Rete" per proseguire nell'intento di far divenire l'Ecomuseo una risorsa del territorio capace di favorire l'interazione sociale, un luogo di incontro e di scambio aperto alla cittadinanza con l'obiettivo di creare una società aperta e solidale. Quanto prefisso verrà conseguito mediante la promozione di mostre, video, film, incontri dibattiti.

Verrà realizzata inoltre la promozione dell'azione di recupero della memoria storica collettiva, svolta in questi anni dalla Circoscrizione 6 mediante le attività eco - museali. Il patrimonio di testimonianze presente all'interno dell'Ecomuseo verrà valorizzato per percorsi con le scuole del territorio e con la cittadinanza, tenendo saldo il filo della memoria e l'identità della Barriera di Milano e del Regio Parco, nella prospettiva delle importanti trasformazioni che stanno interessando il territorio e che lo coinvolgeranno in maniera ancora più profonda nei prossimi anni.

L'Associazione proponente intende attuare quanto prefisso negli spazi posti al piano rialzato dello stabile "Alma Mater", sia in modo autonomo, sia in collaborazione con l'ONG Re.Te e del Gruppo "volontari Amici dell'Ecomuseo" della Circoscrizione 6.

In particolare i singoli ambiti di attività delle associazioni coinvolte sono così articolati:

- Associazione Almaterra, ha come filo conduttore delle attività l'interculturalità e le politiche di genere legate all'immigrazione e alle relazioni con le Associazioni di donne dei diversi paesi del mondo e avrà l'obiettivo di realizzazione di una reale interazione tra cittadini/e migranti e nativi/e, le attività proposte presso lo spazio dell'Ecomuseo sono: mostre, dibattiti, presentazione libri, spettacoli, proiezione film e video, presentazione progetti, rassegne, incontri formativi e informativi, momenti conviviali, ecc.. A tali fini verranno anche utilizzati gli spazi della "biblioteca" e del "salone" per i laboratori di italiano rivolti alle donne rifugiate e migranti.

- "Ong Re.Te". propone una serie di attività presso lo spazio dell'Ecomuseo aventi come tema

trasversale l'educazione alla cittadinanza e alla mondialità.

In particolare verranno realizzati:

- Laboratori didattici con le scuole della Circoscrizione 6 su temi della Cooperazione e Solidarietà Internazionale, Politiche di genere, Diritti umani, Diritti dei minori, Sostenibilità ambientale, Diritto all'alimentazione e Sicurezza alimentare, Sovranità alimentare.
- Seminari, conferenze e momenti di informazione su temi della cooperazione e intercultura, emigrazione, immigrazione, diritti, interazione, lavoro.
- Mostre fotografiche sui settori di intervento suesposti.
- Serate tematiche con proiezione di film e documentari.
- Laboratori e attività di sensibilizzazione con gli immigrati e le immigrate e con le realtà che operano nell'ambito dell'integrazione e dell'intercultura presenti sul territorio.

I "volontari amici dell'Ecomuseo" della Circoscrizione 6 di Torino, propone i seguenti servizi:

- Organizzazione passeggiate storiche sul territorio rivolte a cittadini e cittadine.
- Organizzazione passeggiate storiche sul territorio per le scolaresche (su prenotazione).
- Servizio di consulenza per studenti e appassionati di storia locale per la consultazione dell'archivio dell'Ecomuseo (su prenotazione).
- Conferenze e presentazione di immagini su temi di storia locale.
- Apertura/ricevimento 1 pomeriggio alla settimana per i cittadini e le cittadine interessati/e alla memoria storica.

Al fine di una miglior organizzazione di utilizzo degli spazi, in relazione alle attività che ogni proponente intende realizzare, è stata richiesta la definizione di un'assegnazione dei locali (come da planimetria all. 1), così articolata:

- L'Associazione Alma Terra utilizzerà gli spazi posti al piano rialzato (locali 4 e 5 della planimetria all.1) e nel sotterraneo dell'Alma Mater con presenza dalle ore 9,00 alle ore 18,00 dal lunedì al venerdì, con reperibilità per qualsiasi evenienza e/o emergenza.

Per svolgere le attività previste nell'Ecomuseo, sia in modo autonomo che in collaborazione con l'ONG Re.Te e con gli amici dell'Ecomuseo utilizzerà il salone indicato con il n. 5 sulla planimetria, lo spazio indicato con il n. 4 sulla planimetria, dedicato alle mostre e la biblioteca indicata con il n. 6 sulla planimetria.

- L'ONG Re.Te sarà presente tutti i giorni dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 18,00 e utilizzerà la stanza indicata con il n. 2 sulla planimetria, e inoltre i locali già in concessione ad Alma terra (n.1 della planimetria). Per lo svolgimento delle attività previste nell'Ecomuseo utilizzerà lo spazio n. 4, n. 5 e 6 della planimetria. Inoltre l'Associazione L'ONG Re.Te terrà aperto l'Ecomuseo per visite, informazioni il lunedì dalle ore 10,00 alle ore 12,00, martedì e giovedì dalle ore 14,30 alle ore 18,00.
- I "Volontari Amici dell'Ecomuseo" utilizzeranno per le proprie attività le stanze indicate con i numeri 4, 5 e 6 della planimetria, dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 18,00, assicurando l'apertura al pubblico il mercoledì non festivi dalle ore 14,30 alle 18,00.
- L'apertura e la chiusura dell'Ecomuseo sarà garantita dall'ONG Re.Te che si occuperà dell'attivazione e disattivazione dell'allarme. Per esigenze di reperibilità sono stati forniti i nominativi e i numeri telefonici da inviare alla Polizia Municipale per l'attivazione e disattivazione dell'allarme.

L'ingresso alle diverse iniziative sarà a titolo gratuito per l'utenza.

Si dà atto che una parte delle attività si svolgerà nei locali in concessione pluriennale ad

Almaterra (deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 200103485/008 e n. mecc. 201001459/008).

La bozza del disciplinare di concessione si allega quale parte integrante e sostanziale del presente atto (all. 2).

Ai sensi del Regolamento n. 186 il locale denominato "Ecomuseo" non è concesso in via esclusiva. Sul sito della Circoscrizione è presente il locale tra quelli che vengono dati in Concessione.

Ritenendo ampiamente condivisibili i fini prefissi dal progetto presentato dall'Associazione Almaterra, ed in sintonia con gli obiettivi di promozione del territorio e della sua storia, si propone di accogliere la richiesta di utilizzo spazi Ecomuseo, concedendo i locali sino al mese di settembre 2017, con l'obbligo di firma del relativo atto dirigenziale ed alla sottoscrizione, ad opera dell'Associazione Almaterra, del relativo disciplinare di concessione, in quanto le attività rientrano nei casi di cui al punto B 2 dell'art. 5 fatti salvi i punti 1,2, 4 e 5 della lettera A), del "Regolamento per la concessione di locali da parte delle Circoscrizioni" n. 186, approvato con delibera del 28 gennaio 1991 (n.mecc. 9007590/08) e successive modificazioni (n.mecc. 9204078/08 del 4/5/1992 e mecc.n. 200700545/094 del 19/3/2007), a cui si rimanda per l'applicazione del "Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 6", approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e n. mecc. 200601267/89 del 23/2/06). Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività a favore delle donne migranti tendenti a prevenire il disagio e la solitudine, quale quella oggetto della presente concessione, per la quale si ribadisce non sussistere, ai sensi dell'art. 6 comma 9 l. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico, ma una preminente finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità offerte alle donne, in particolare la prevenzione del degrado urbano e sociale, l'effettiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto con notifica dell'11/11/2016.

Le utenze a servizio dell'Ecomuseo di Via San Gaetano da Thiene 6 sono le seguenti:

- Gas metano: n. utenza CE – 0859 – A– ITC01; n. matricola contatore: 0007568279;
- Energia elettrica: n.POD: IT020E00555367;

Acqua: n.matricola: 590805092 (intestato all'Associazione Almaterra).

Le utenze relative al gas metano e all'energia elettrica sono a carico della Città, mentre le utenze relative all'acqua sono a carico dell'Associazione Almaterra.

Le eventuali imposte e tasse, qualora dovute, saranno a carico del concessionario.

La concessione oggetto del presente provvedimento non produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento;

L'argomento è stato discusso nella riunione della I Commissione il giorno 8/11/2016.

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.L.vo n. 267 del 18 agosto 2000;
- Visto lo Statuto della Città, approvato dal Consiglio Comunale con deliberazione n. 14 del

- 7 febbraio 2011 n. mecc. 201008431/002 e successive modificazioni;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17/12/2015 (mecc. 201502280/094), esecutiva dal 1/1/2016, il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;
  - dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto T.U. sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;
  - viste le disposizioni legislative sopra richiamate.

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. Di approvare, per i motivi e le finalità espresse in narrativa, la concessione a titolo gratuito all'Associazione Almaterra, con sede in via Norberto Rosa 13/a – C.F. 97557260011 – presidente Hanna Sara dei locali n. 2,4,5,6 siti in via San Gaetano da Thiene, 6 come da planimetria (all. 2); si dà atto che una parte delle attività si svolgerà nei locali dati in concessione pluriennale ad Almaterra (deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 200103485/008 e n. mecc. 201001459/008) ;

La predetta concessione comporta un minor onere a carico della predetta Associazione calcolabile in Euro 27.846,00;

l'attività sarà articolata nel seguente modo:

- "Almaterra" locali 4, 5 dal lunedì al venerdì con orario 9,00 – 18,00;
- ONG Re.Te., dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 18,00, nei locali n. 1, 2, 4,5 e 6 della planimetria, assicurando l'apertura al pubblico il lunedì dalle ore 10,00 alle ore 12,00, martedì e giovedì dalle ore 14,30 alle ore 18,00;
- in collaborazione con i "volontari Amici dell'Ecomuseo", verranno svolte attività, dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 18,00, nei locali 4,5 e 6 della planimetria, assicurando l'apertura al pubblico il mercoledì non festivi dalle ore 14,30 alle 18,00, alle seguenti condizioni:
- L'apertura e la chiusura quotidiana dell'Ecomuseo sarà garantita dall'ONG Re.Te che si occuperà dell'attivazione e disattivazione dell'allarme. La Circoscrizione 6 si limiterà a concedere i locali;
- Almaterra si assume l'onere della reperibilità, coinvolgendo L'ONG Re.Te e Amici dell'Ecomuseo. Per esigenze di reperibilità sono stati forniti i nominativi e i numeri telefonici da inviare alla Polizia Municipale per l'attivazione e disattivazione dell'allarme.
- L'ingresso alle diverse iniziative sarà a titolo gratuito per l'utenza.

2. di approvare la bozza del disciplinare di concessione (all. 1) che è parte integrante e sostanziale del presente atto e che contiene le condizioni di concessione dei locali;

3. La concessione avrà durata sino al mese di settembre 2017, con decorrenza subordinata al relativo atto dirigenziale ed alla sottoscrizione, ad opera dell'Associazione Almaterra, del relativo disciplinare. La concessione è rilasciata, ai sensi e nel rispetto del Regolamento Municipale n. 186, per attività rientrante nel rispetto dell'art. 5 punto B2, fatti salvi i punti 1, 2, 4 e 5 della lettera A), del medesimo articolo, cui si rimanda per l'applicazione del "Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione", approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06).

4. La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello

“Statuto della Città”; rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n.mecc. 201406210/049 esecutiva dal 28/9/2015 in merito alle erogazioni di contributi in servizi ed agevolazioni

5. Di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del Regolamento n. 186 e del medesimo articolo del Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.
6. Di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni, non comportanti incrementi orari complessivi, che dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo.
7. Di dare atto che l'Associazione Almaterra ha presentato apposita dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della Legge n. 122/2010 in relazione all'erogazione degli emolumenti agli organi collegiali.
8. Di riservare a successiva Determinazione Dirigenziale l'atto concessorio e l'approvazione del relativo disciplinare.
9. La dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera E, Legge 190/2012 è stata acquisita e conservata agli atti del servizio;
10. Si dichiara che il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di V.I.E., come da documentazione conservata agli atti.
11. Di dichiarare, attestata l'urgenza, il seguente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del citato Testo Unico.

Risultano fuori dall'aula i Consiglieri: CAMBAI – CACCARELLI – CANGELLI – FESTA – LANZA – SCAGLIOTTI.

Per quanto sopra esposto il Consiglio, con votazione palese per alzata di mano, accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	17
VOTANTI	17
FAVOREVOLI	17
CONTRARI	/
ASTENUTI	/

#### DELIBERA

1. Di approvare, per i motivi e le finalità espresse in narrativa, la concessione a titolo gratuito all'Associazione Almaterra, con sede in via Norberto Rosa 13/a – C.F. 97557260011 – presidente Hanna Sara dei locali n. 2,4,5,6 siti in via San Gaetano da Thiene, 6 come da planimetria (all. 2); si dà atto che una parte delle attività si svolgerà nei locali dati in concessione pluriennale ad Almaterra (deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 200103485/008 e n. mecc. 201001459/008) ;

La predetta concessione comporta un minor onere a carico della predetta Associazione calcolabile in Euro 27.846,00;

l'attività sarà articolata nel seguente modo:

- "Almaterra" locali 4, 5 dal lunedì al venerdì con orario 9,00 – 18,00;
- ONG Re.Te., dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 18,00, nei locali n. 1, 2, 4,5 e 6 della planimetria, assicurando l'apertura al pubblico il lunedì dalle ore 10,00 alle ore 12,00, martedì e giovedì dalle ore 14,30 alle ore 18,00;
- in collaborazione con i "volontari Amici dell'Ecomuseo", verranno svolte attività, dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 18,00, nei locali 4,5 e 6 della planimetria, assicurando l'apertura al pubblico il mercoledì non festivi dalle ore 14,30 alle 18,00, alle seguenti condizioni:

- L'apertura e la chiusura quotidiana dell'Ecomuseo sarà garantita dall'ONG Re.Te che si occuperà dell'attivazione e disattivazione dell'allarme. La Circoscrizione 6 si limiterà a concedere i locali;
- Almaterra si assume l'onere della reperibilità, coinvolgendo L'ONG Re.Te e Amici dell'Ecomuseo. Per esigenze di reperibilità sono stati forniti i nominativi e i numeri telefonici da inviare alla Polizia Municipale per l'attivazione e disattivazione dell'allarme.
- L'ingresso alle diverse iniziative sarà a titolo gratuito per l'utenza.

2. di approvare la bozza del disciplinare di concessione (all. 1) che è parte integrante e sostanziale del presente atto e che contiene le condizioni di concessione dei locali;
3. La concessione avrà durata sino al mese di settembre 2017, con decorrenza subordinata al relativo atto dirigenziale ed alla sottoscrizione, ad opera dell'Associazione Almaterra, del relativo disciplinare. La concessione è rilasciata, ai sensi e nel rispetto del Regolamento Municipale n. 186, per attività rientrante nel rispetto dell'art. 5 punto B2, fatti salvi i punti 1, 2, 4 e 5 della lettera A), del medesimo articolo, cui si rimanda per l'applicazione del "Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione", approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06).
4. La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città"; rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n.mecc. 201406210/049 esecutiva dal 28/9/2015 in merito alle erogazioni di contributi in servizi ed agevolazioni
5. Di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del Regolamento n. 186 e del medesimo articolo del Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.
6. Di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni, non comportanti incrementi orari complessivi, che dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo.
7. Di dare atto che l'Associazione Almaterra ha presentato apposita dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della Legge n. 122/2010 in

- relazione all'erogazione degli emolumenti agli organi collegiali.
8. Di riservare a successiva Determinazione Dirigenziale l'atto concessorio e l'approvazione del relativo disciplinare.
  9. La dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera E, Legge 190/2012 è stata acquisita e conservata agli atti del servizio;
  10. Si dichiara che il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di V.I.E., come da documentazione conservata agli atti.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 17 – VOTANTI 17 – FAVOREVOLI 17) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.